

ITALIEN

ÉPREUVE A OPTION : ORAL

EXPLICATION D'UN TEXTE LITTÉRAIRE AU PROGRAMME

Jean-François Lattarico et Philippe Audegean

Coefficient de l'épreuve : 3

Durée de la préparation de l'épreuve : 1 heure

Durée de passage devant le jury : 30 minutes, dont 20 minutes d'exposé et 10 minutes de questions.

Type de sujets donnés : texte

Modalités de tirage du sujet : tirage au sort d'un ticket comportant deux textes au choix. Le candidat choisit immédiatement l'un des deux textes tirés des oeuvres au programme.

Liste des ouvrages généraux autorisés : aucun

Liste des ouvrages spécifiques autorisés : ouvrage sur lequel porte l'interrogation.

Textes choisis :

Marino, « La bella cantatrice »

Montale, « Delta »

Pour cette session 2008, deux candidats spécialistes ont été admis à passer l'oral, avec des résultats inégaux.

Le premier candidat a été plutôt décevant sur le madrigal de Marino dont il a souligné l'importance de l'élément musical sans vraiment la montrer dans son analyse qui péchait par de trop nombreuses approximations. Ainsi, associer la répétition de la voyelle *o* à un « *ritmo pesante* » n'était pas très pertinent, surtout quand cette remarque était contredite par la « *costruzione piacevole* » du poème évoquée peu après par le candidat ; le schéma métrique n'a pratiquement pas été évoqué, si ce n'est pour signaler un fantomatique *verso ipermetrico* en lieu et place d'un classique *endecasillabo*. Le candidat avait pourtant axé sa lecture sur le thème attendu et justifié de la métamorphose sans vraiment l'exploiter à bon escient. Mais c'est surtout la langue qui a désagréablement surpris le jury, dès la lecture du texte, hésitante et peu convaincante : les trop nombreuses fautes d'accent (*celebre, realta, critica*), les gallicismes (*come l'ho detto*), les impropriétés (*modelli anziani* pour *antichi*), les fautes d'accord (*le alma*) ou de participe (*ripetita*) et autres solécismes (*come si il lettore, un dimostrazione*), sont indignes d'un candidat qui se prétend spécialiste.

La seconde candidate a heureusement remonté très nettement le niveau. Des remarques très fines sur le texte, sur les combinaisons métriques et sur le lexique employé, ont été accompagnées par des renvois habiles à d'autres poèmes du recueil, ce que le candidat précédent n'a pas su faire, ou du moins très timidement. Le jury regrette toutefois là encore certaines approximations dans l'analyse de la forme (pourquoi « *l'assonanza in a* » doit-elle nécessairement évoquer une « *presenza femminile* » ?) et insiste pour mettre en garde les candidats sur la nécessité de toujours justifier ce genre de remarques. La langue est tout à fait correcte, malgré quelques petits péchés véniels (*poema* au lieu de *poesia*, *attraversa* au lieu de *attraverso*, *dei due primi* au lieu de *dei primi due*, *come l'ho mostrato*), mais a su parfaitement répondre aux questions avec une aisance plus que satisfaisante.

Notes obtenues : 7,5 ; 14.